

1029

SUPLEMENTO CULTURAL

el tlacuache

CENTRO  INAH MORELOS

Viernes 20 de mayo, 2022



La danza de los
TECUANES
Coatetelco, Morelos

Jairo Macedonio Flores



El 29 de abril fue el día internacional de la danza cuyo propósito es promover y concientizar a las personas sobre el valor de la danza en todas sus formas, por lo que les presentaré una danza generalmente conocida en los estados de Guerrero, Estado de México, Puebla y Morelos. Es la danza de los Tecuanes, variante de Coatetelco, perteneciente al estado de Morelos, cuyo registro existe desde el siglo pasado con el estudio de Elfego Adán en 1910.



Danza de Tecuanes en el recorrido de la promesa del pueblo. Coatetelco, Morelos, 2021. Crédito: Ing. Diego Ulises Leandro Roberto.

La danza es uno de los elementos importantes dentro de un contexto festivo y desempeña diferentes papeles en cada comunidad. En el Municipio Indígena de Coatetelco, Morelos, la danza además de desempeñar un componente festivo, funge como cohesionador social, que vincula y acerca a toda la comunidad. A través de esta expresión cultural se forman relaciones sociales en los individuos que participan. No solo conlleva una organización festiva, sino, va más allá de una representación dancístico o teatral, conlleva relaciones de parentesco, rituales, identitarias y de reciprocidad.

Para Coatetelco bailar es sinónimo de bailar, el bailar de tecuani, de chinelo o de pas-torcita, más allá de expresar y generar movimientos corporales con música, implica participar e involucrarse en alguna agrupación de danza. La palabra danza como lo menciona María Sten (1990) tiene varias connotaciones y estas van a depender de la cultura, para este caso el "bailar" va ser el término que se emplea mayoritariamente en Coatetelco, dado que desde antaño las danzas eran consideradas como "bailes" y esto ha generado una discusión para las recientes generaciones. Por ejemplo, algunos participantes de las agrupaciones de Chinelo, consideran que el término: "bailar de Chinelo" está "mal empleado", recurriendo al término de: "brinco del Chinelo", tal como se emplea en los carnavales de los municipios de la zona norte del estado de Morelos.



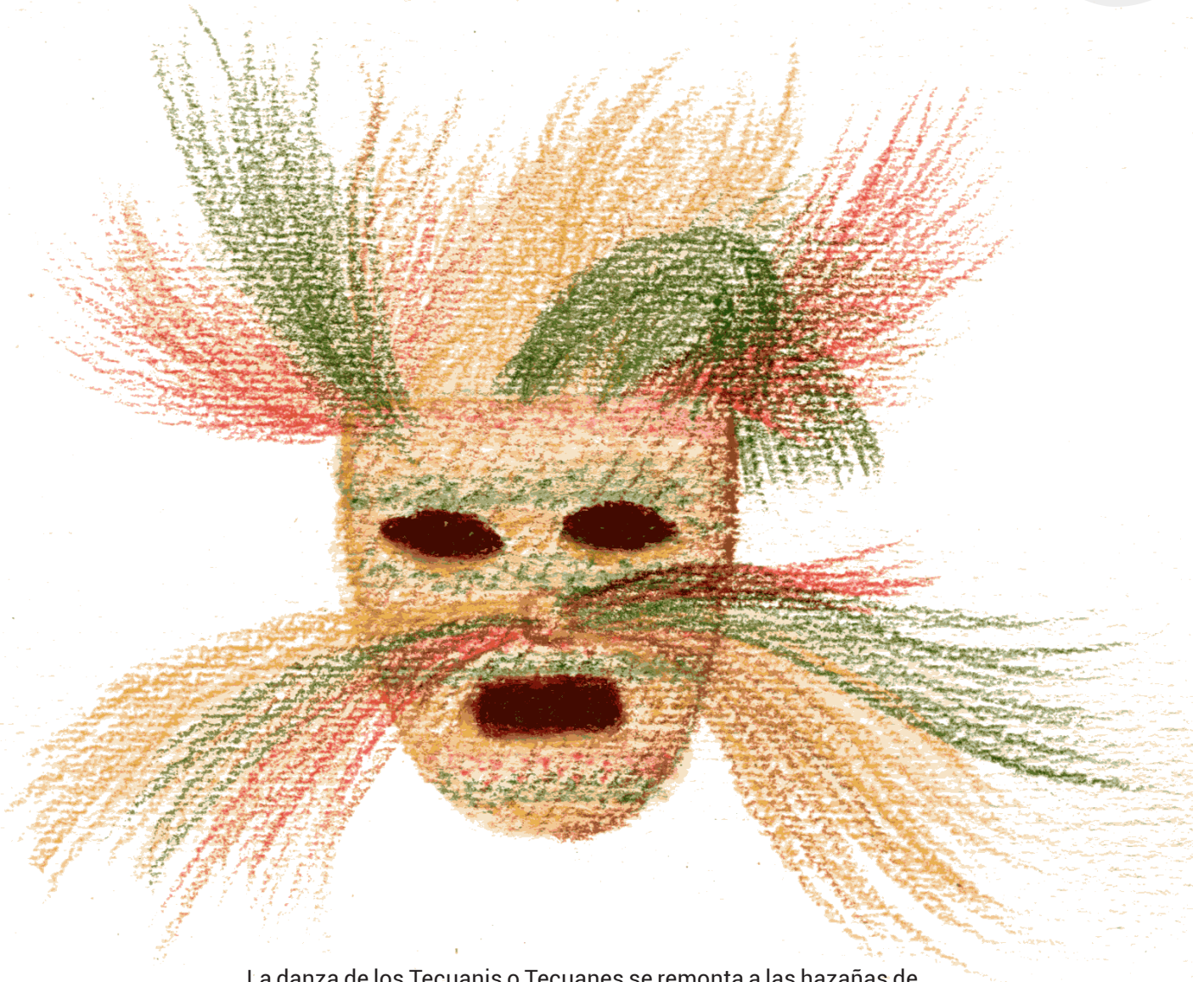
Gervasio danzando entre los Tecuanes. Coatetelco, Morelos, 2021.
Crédito: Ing. Diego Ulises Leandro Roberto.

Los grupos de danzas actualmente están conformados mayoritariamente por niños, adolescentes y jóvenes, que cursan la primaria, secundaria y preparatoria. Parte de este sector de la población cuenta con disponibilidad de tiempo, lo que les permite participar sin ningún contratiempo durante toda la festividad que dura de una a dos semanas del mes de enero y febrero. Cuando se requiere de su participación en semana de clases escolares, los maestros permiten la inasistencia de los participantes.

En este sentido las danzas representan una comunicación no verbal con lo sagrado, que tienden a dar culto a seres que dan sentido vivencial a cada persona. La virgen de la Candelaria cobra mayor importancia con las danzas tradicionales, dejando a un lado al santo patrón del pueblo San Juan Bautista, que, de acuerdo a testimonios locales, las danzas o bailes exclusivamente se escenificaban en la festividad de la Virgen de la Candelaria, como lo comenta Sosima Onofre:



"Anteriormente solo en la fiesta de la Candelaria salían los bailes (danzas), bailes de otros lados no venían, nomás de aquí. En San Juan no, nada le hacían en San Juan, solo en la Candelaria. En San Juan le hacían su huentle, sus tamales, su misa y su castillo, nada más". (Sosima Onofre, comunicación personal).



La danza de los Tecuanis o Tecuanes se remonta a las hazañas de la época colonial, donde los hacendados estaban en una época de gran poder económico y político. En esta escenificación se relata la historia de un hacendado donde su ganado (becerras y chivos) es devorado por un tigre, por el cual manda a buscar a diferentes personas para que puedan matar al felino que está causando estragos en su rancho. En esta danza interceden personajes como Salvador y Mayeso (dueños del rancho ganadero), Flechero, Lancero, Changuasclero, Pascasio, Juanita de los ojos azules, Tecorrallero, Gervasio o Ujaja, Juan Titixi tirador y el señor rastrero, además de los médicos y enfermeros que acuden a curar los personajes heridos durante la actuación.

Existen diversos personajes, que van desde los cazadores antes mencionados, hasta animales como es el tigre, el venado, los perros y los zopilotes. Todos tienen un papel importante en la danza, en especial el tigre y el Gervasio que son los personajes con mayor arraigo y más representativos de la danza, que se ve reflejado en el número abundante de integrantes para escenificarlos.

El vestuario de los participantes consta en su mayoría de camisa de manga larga y calzoncillo de satín, sombrero y atuendos de acuerdo a su personaje. La simulación de los animales ya sean perros, venados o zopilotes, es en su mayoría conformada por niños, quienes llevan ropajes de acuerdo al animal representado, cada uno confeccionado de distinto modo según la imaginación del participante. El atuendo más característico y especial es el de Gervasio que porta máscara de látex o de ixtle, carrizos atados al cuerpo que con el movimiento intenso causa ruido para espantar y ahuyentar al tigre, además de portar una garrocha cuya punta lleva la cabeza de una muñeca que utiliza para espantar a los distraídos que observan la danza.





Personaje llamado Gervasio, que también se le conoce como risueño, ujaja o yakuxama. Coatetelco, Morelos, 2018. Crédito: Haydeé Quiroz Malca.





Niños representando a los zopilotes dentro de la danza. Coatetelco, Morelos, 2018. Crédito: Haydeé Quiroz Malca.

De acuerdo con Rufino Guzmán (2013) las culturas mesoamericanas han tenido un vínculo cercano con los animales, que se reflejaba en el plano divino donde los Dioses se mostraban antropozoomórficamente, así también, las creencias míticas donde ciertos hombres con fuerzas sobrenaturales tenían la facultad de transmutarse en animales temibles o feroces, a través de lo que se conoce como nahualismo.

La danza del Tecuani posee características ligadas al nahualismo. Gervasio y el Tigre son los personajes que poseen cualidades de nahuales de acuerdo a los mitos y leyendas que giran en torno a ella, como se muestra en el siguiente relato:

“Me platicaba mi tío que eran tribus de antes, la ujaja (Gervasio) y el tigre eran brujos o nahuales, la ujaja era brujo malo y el tigre era el brujo bueno mayor que ayudaba a las aldeas, era el rey de los brujos que tenía más poder, cuando le pedían ayuda le llevaban como ofrenda un venado”. (Emiliano Palacios, comunicación personal).



Danza de Vaqueros en las festividades patronales. Coatetelco, Morelos, 2021.
Crédito: Ing. Diego Ulises Leandro Roberto.

Gervasio, de acuerdo con el escrito de Elfego (1910), también recibe el nombre de “motocué”, dicho nombre también aparece en uno de los personajes de la representación de los Sayones del municipio de Tetela del Volcán, Morelos. Su función principal es vigilar la conducta de todos los personajes, manteniendo el orden en las procesiones. En el caso del personaje de la danza de tecuanes, representa un ser ambiguo, no se sabe con certeza a que género pertenece. Tiene la función de dar apoyo para que las órdenes sean siempre cumplidas, como conocedor de los montes sabe en que cueva puede encontrar al tigre y trata de enfrentarlo, ahuyentarlo y distraerlo.

Gervasio también recibía el nombre de “Yakuxama”, nombre antiguo posiblemente de origen náhuatl. Es aún recordado en la memoria oral de las personas adultas, pero a través del tiempo fue cambiando por el de “Ujaja” o “risueño” por la risa peculiar que genera durante su presentación.

Por su parte el tigre o también llamado tecuani, lo atribuyen con relación al jaguar mexicano que en tiempos prehispánicos era considerado como un animal de gran respeto, pero es posible que pueda ser otro tipo de felino de la región como la onza o yaguarundi, tigrillo, ocelote o puma.

Tecuanes durante la procesión de Tetecala a Coatetelco, Morelos. Coatetelco, Morelos, 2021. Crédito: Ing. Diego Ulises Leandro Roberto.





No existen datos específicos ni fechas del origen de la danza. Se considera que la danza provino del pueblo de Tepoztlán, Morelos, que a través de la enseñanza, Coatetelco la adoptó para engalanar sus festividades religiosas que hasta la actualidad sigue perdurando y aún se recuerdan los músicos que fomentaron y continuaron la tradición, entre ellos: Tiquiolana, Feliciano Pineda, los hermanos Enrique y Benigno García, Lauro Juárez y actualmente Alicio Palacios.

Los músicos son parte fundamental de la continuidad, el forjamiento y la instrucción

de las representaciones culturales. La música es el elemento místico que trasciende y comunica con lo sagrado, trasmite el sentir y el gusto hacia la danza, a través de las melodías que genera la flauta y el tambor.



En décadas pasadas la danza era un compromiso comunitario; el ser partícipe implicaba firmar un acta emitida por el ayudante municipal que se generaba desde el primer ensayo en el mes de enero y perdía su validez después de haber concluido la festividad.

Actualmente la danza ha sufrido constantes modificaciones; los diálogos que antiguamente se relataban en náhuatl, solo quedan en el recuerdo de los antiguos danzantes:

“Anteriormente todo se hablaba en mexicano, cada quien sabía lo que decía, antes el que enseñaba era el difunto don Feliciano, él sabía hablar mexicano”. (Demetrio Agapito, comunicación personal).”

Tigres encabezando la danza en el recorrido de la fiesta de la Virgen de la Candelaria. Coatetelco, Morelos, 2021. Crédito: Ing. Diego Ulises Leandro Roberto.



A continuación, se presenta un fragmento de los diálogos relatados entre náhuatl y español, de acuerdo a la versión de Bernardino Eпитacio, antiguo danzante participante de la danza de tecuanes.

- Lancero - Arre hijo de un perro cuernudo, tinex momokti mero nigostayaya

- Mayeso - Amo ximomokti nejua ni Mayeso

- Lancero - Tlenon temonigui Mayeso

- Mayeso - Chiguili inin favor don Salvadorchi, que dé a tiro pobre mogaktiga, san becerritos mogatigate. De melahuac tejua ti bueno, que tiguiza pan lomas, pan barrancales, pan zacatales, pan organales, hasta tinco cueva nia nigon toriaro tigre.

- Lancero - De melahuac nejua ni bueno, niguiza pan lomas, pan sierras, pan organales, hasta tinco cueva nigon toriaro tigre, pero axcan amo nikipia lugar para nia.

- Mayeso - Siquiera por axcan, chiguili inin favor don Salvadorchi, de melahuac tikpia miek tomik.

- Lancero - Pero siquiera nimagas 200 pesos para tlaxcalmanteca

- Mayeso - Tinech mas no galita

- Lancero - nikan

- Mayeso y Lancero - Ce, ome, yei, nahui, macuili hasta de más pues hombre.

- Lancero - Axcan quema, nejua nichigua mandado.



A partir de la década de los 80 las danzas del municipio sufrieron grandes cambios debido a la migración, la integración de nuevos grupos religiosos y a los nuevos hábitos culturales, llevando al extremo a la pérdida de algunas de éstas. Hasta el año 2012 las danzas que se ejecutaban en las festividades patronales era solamente el grupo de Tecuanes, Pastorcitas y Chinelos. Sin embargo, aún quedan en la memoria oral, las danzas que se representaban en décadas pasadas exclusivamente en la festividad de la Virgen de la Candelaria, entre ellas la Contradanza, Tenochmes, Balseros y la representación del Reto.

Se han realizado numerosos esfuerzos por recuperar dichas expresiones que durante décadas engalanaban las festividades patronales, sin embargo, se ven obstaculizadas por los altos costos para su representación, la poca participación de los habitantes y la pérdida de los conocimientos musicales a las recientes generaciones. A pesar de que muchas danzas se han dejado de ejecutar, la danza de tecuanes en Coatetelco sigue representándose anualmente en el mes de enero y febrero, organizada por un grupo de personas que han participado durante más de 15 años consecutivos y que motivan para que esta tradición que ha perdurado durante más de un siglo, siga engalanando las festividades del municipio.

Bibliografía

Adán, Elfego. (1910). Las danzas de Coatetelco, en Anales del museo Nacional de arqueología, historia y etnología, México, 3ª. Época, vol. III, pp. 134-194.

Guzmán, Rufino. (2013). "El fenómeno antropozoomórfico en la visión mesoamericana". Oxtotitlán: Itinerancias antropológicas, (7-8), 31-38.

Sten, María. (1990). Ponte a bailar tú que reinas. México: Grupo editorial planeta.





Coordinador editorial:
Tania Alejandra Ramírez Rocha

SUPLEMENTO CULTURAL
el tlacuache
CENTRO  INAH MORELOS

**Órgano de difusión de la
comunidad del INAH Morelos**

Consejo Editorial

Erick Alvarado Tenorio
Giselle Canto Aguilar
Eduardo Corona Martínez
Raúl González Quezada
Mitzi de Lara Duarte
Luis Miguel Morayta Mendoza
Tania Alejandra Ramírez Rocha

*El contenido es responsabilidad
de sus autores.*

Karina Morales Loza
Coordinación de difusión

Emilio Baruch Quiroz Tellez
Formación, diseño e ilustración

Apoyo operativo y tecnológico
**Centro de Información
y Documentación (CID)**

Sugerencias y comentarios:
difusion.mor@inah.gov.mx

Crédito portada:
Personaje llamado Gervasio, que también se
le conoce como risueño, ujaja o yakuxama.
Coatetelco, Morelos, 2018. Crédito: Haydeé
Quiroz Malca.

Crédito contraportada:
Tecuanes durante la procesión de Tetecala
a Coatetelco, Morelos. Coatetelco, Morelos,
2021. Crédito: Ing. Diego Ulises Leandro
Roberto.

Centro INAH Morelos
Mariano Matamoros 14,
Acapantzingo, Cuernavaca,
Morelos.

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

 **INAH**